

Espanhol - Respostas Comentadas

I SIMULADO UFRGS 2018

51. Resposta (B)

A conjunção SIN EMBARGO, traz uma ideia de adversidade, ou seja, oposição.

52. Resposta (A)

Podemos encontrar o embasamento para essa resposta nas linhas 04 até 06 do respectivo texto.

53. Resposta (C)

A HUBO pode ser substituída por PASÓ sem prejuízo ao sentido do texto, mas não é necessária a supressão da expressão ALLÁ, o que invalida a assertiva II. Na III a palavra ÉXITOS pode ser traduzida por SUCESSO, mas a palavra SUCESOS é traduzida ao português por ACONTECIMENTOS.

54. Resposta (D)

O verbo AÑADIR, segundo o dicionário da RAE, tem o mesmo significado do verbo ACRESCENTAR do português. No tempo que aparece no enunciado, Pretérito Perfeito Composto, temos outro tempo na língua espanhola que pode ser dito como equivalente sem modificar o sentido. Esse tempo seria o Pretérito Indefinido do Modo Indicativo. Ao traduzir para o Português, teremos seu equivalente no tempo Pretérito Perfeito. Logo, a melhor tradução seria ACRESCENTOU.

55. Resposta (E)

Todas as palavras da alternativa E são ESDRÚJULAS, sendo assim, todas devem ser acentuadas.

56. Resposta (C)

Na linha 03, poderíamos trocar o tempo verbal Pretérito Indefinido pelo Pretérito Perfeito Composto sem prejuízo de significado, uma vez que ambos estão na mesma pessoa e correspondem ao mesmo verbo. O mesmo fenômeno ocorre na linha 06. Entretanto, nas linhas 01 e 23 não é possível pois há um marcador temporal, inviabilizando a sinonímia.

57. Resposta (C)

O verbete BROMEAR, em espanhol, significa BRINCAR, segundo tradução do dicionário da Real Academia Espanhola. No tempo e modo em que está conjugado, a tradução mais adequada é BRINCAMOS.

58. Resposta (C)

Podemos encontrar essa resposta na linha 16 quando o texto fala que a neta banhava e atendia à avó com “algo de rigor sagrado”.

59. Resposta (E)

Na linha 47 temos a expressão que sustenta a assertiva III. “(...) La tuvo emperifollada(...)”. A afirmativa I está errada, pois, segundo o texto, a neta não era espontânea. Ao contrário, era muito quieta (demasiado mansa). Na informação II peca ao afirmar que a avó é simpática. Isso não fica evidente no texto.

60. Resposta (B)

A conjunção PERO, assim como SIN EMBARGO, SINO, NO OBSTANTE e MAS são conjunções adversativas que introduzem uma ideia de oposição. Podem ser traduzidas ao Português por MAS, PORÉM, etc.

61. Resposta (C)

A palavra AUN sem acento é uma preposição que significa ATÉ. Diferentemente do que propõe a terceira assertiva quando erroneamente afirma que significa AINDA.

62. Resposta (D)

Na expressão em que aparece no texto, a palavra HASTA, tem o mesmo significado de INCLUSO. Traz o acréscimo de algum elemento que, por algum motivo, não deveria estar na argumentação.

63. Resposta (B)

EMPERIFOLLADA, segundo o dicionário da RAE, significa BEM VESTIDA, BEM ARRUMADA. Um sinônimo possível para essa palavra seria PERIPUESTA.

64. Resposta (A)

As palavras MEJILLAS e PÁRPADOS pode ser traduzidas por bochechas e pálpebras. As palavras LÁBIOS e MÃOS, em español, correspondem a LÁBIOS y MANOS. Já a palavra PESCOÇO, tem como tradução ao espanhol como CUELLO.

65. Resposta (E)

Na alternativa (A), temos o verbo EMPEZARA no Pret. Imperf. do Subjuntivo. Nas alternativas (B) e (C), os verbos ESTREMECIESE e SONÉ estão nos tempos PRET. IMPERF. DO SUBJUNTIVO e PRETÉRITO INDEFINIDO. A letra (D) tem o verbo LLEVAR, também, no PRET. IMPERF. DO SUBJUNTIVO ficando o verbo flexionado da seguinte maneira: LLEVARAN. A alternativa correta, então, fica a letra E onde o verbo HABER está flexionado no FUTURO IMPERFEITO DO INDICATIVO.

66. Resposta (D)

As palavras ALGO e MÁS são advérbios de quantidade. Já as palavras CUANDO, HASTA, HABÍA e LAS são, respectivamente, CONJUNÇÃO DE TEMPO, PREPOSIÇÃO, VERBO e ARTIGO.

67. Resposta (B)

A palavra CÓMO deve ser acentuada quando esteja numa frase que introduza dúvida ou quando possa ser traduzida DO MODO QUE ou DA FORMA QUE. A palavra SOLO com acento significa SOMENTE.

68. Resposta (B)

A alternativa B dá a ideia central do texto, que fala o tempo todo de que a ilusão é que faz a mágica e não o contrário.

69. Resposta (C)

AUNAR significa REUNIR, SOMAR. Nas linhas 18 e 19 podemos verificar que a alternativa C é a correta por expor exatamente essa informação.

70. Resposta (B)

A expressão DE HECHO significa DE FATO, dando uma ideia de afirmação.

71. Resposta (A)

A palavra MIENTRAS representa um acontecimento simultâneo. Da mesma forma temos a locução EN TANTO.

72. Resposta (D)

A palavra CERCANO é derivada da palavra CERCA que significa PERTO. A alternativa D está correta porque a tradução para a palavra LEJANO, oriunda de LEJOS, significa LONGE, o que nos traz a ideia oposta a PERTO.

73. Resposta (B)

Formamos o plural dos substantivos das seguintes formas: colocando um S ao final de palavras terminadas em vogal não-tônicas ou “e” tônicas; colocando ES ao final de palavras terminadas em consoantes; substituindo a letra Z pela C e acrescentando-se ES. Assim sendo, a palavra CIENTÍFICOS corresponde à regra primeira: substantivo terminado em vogal não-tônica, da mesma forma que as palavras SISTEMA(S); CREADO(S); MOVIMIENTO(S) e MAGO(S). Já a palavra VECES tem como singular a palavra VEZ. Pela regra, tira-se a letra Z, coloca-se C e mais ES. Logo, VECES.

74. Resposta (E)

Independente de ser o LO em questão um pronome ou um artigo, não é adequado considerá-lo um artigo que pertença a mesma categoria dos definidos ou indefinidos. Entretanto, no caso da questão, o LO que aparece no enunciado é um pronome.

75. Resposta (C)

A conjunção AUNQUE pode ser traduzida por EMBO-RA e traz a ideia de concessão.

